

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **106 (1980)**

Heft 22: **SIA, no 5, 1980**

PDF erstellt am: **13.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

106e année N° 22/80 30 octobre 1980

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA),

des Sections genevoise, jurassienne et fribourgeoise de la SIA,

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

## Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et architectes suisses », tirés à part, renseignements :

Av. de Cour 27,  
CH-1007 Lausanne  
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,  
ing. EPFZ-SIA,  
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA  
rédacteur

Impression :

Imprimerie La Concorde  
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 78.-  
Un an, étranger Fr. 84.-  
Prix du numéro, Suisse Fr. 5.-  
Prix du numéro, étranger Fr. 6.-

Abonnement à prix réduit pour les étudiants et les membres SIA, A3E2PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

CCP : Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande),  
No 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne. Tél. (021) 33 31 41.

## Régie des annonces

Iva

IVA SA de publicité internationale  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

Siège central :  
Beckenhofstr. 16, 8035 Zurich  
Tél. (01) 361 97 40

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse : Postfach,  
CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 41/80

Die Sanierung der Gizenenbrücke über die Muota. Bericht der Bauingenieure: A. Fässler und P. Derendinger, Schwyz; Armierungsklebearbeiten: E. Mathys, Zürich; Belastungsversuche; M. Ladner, Dübendorf; Die Anwendung von Epoxidharzen in der Bautechnik: F. Hugenschmidt, Basel

1003

Numéro 42/80

Die Behaglichkeit in Wohn- und Arbeitsräumen und deren experimentelle Ermittlung. Von Matthias Hohl und Robert Ginsig, Zürich 1025  
Tunnel: Planung, Bau, Betrieb und Umweltschutz. Bericht von der Stuva-Tagung '79 in München. Von Wolfgang Brandenburg und Rüdiger Opitz, Köln 1027

## Sommaire

Concours B 89

Congrès B 90

EPFL B 90

EPFZ B 91

Industrie et technique B 91,  
343, 344, B 93

Gestion de l'énergie

Consommation d'électricité des ménages, par Bernard Saugy, Didier Bonnard et François Vuille 325

Climatisation

Importance de la qualité de l'air que nous respirons, par Edouard Arnold 331

Traitement de l'air

Quelques règles élémentaires pour la sélection des registres, par Pierre Thi-beault 333

Bibliographie B 90, 334, 341, 344

Actualité 330

Le bois: un matériau, une tradition 335

Informations SIA 337

Journées SIA 1981, Baden

Nouvelles parutions dans la collection des normes

Mise en consultation des normes SIA

Documentation SIA

Nouvelles brèves

Nouvelles du Registre suisse REG

Le CAN des travaux souterrains

Manifestations

Calendrier des manifestations

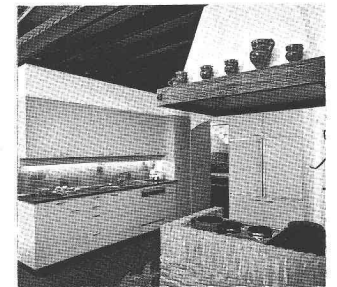
Vie de la SIA 343

Documentation générale B 95

## Dans le prochain numéro:

Campagne de mesures de la basse couche atmosphérique sur le Léman

## Couverture



Depuis 65 ans, la maison Sabag est un excellent partenaire du commerce et de l'artisanat. A l'heure actuelle, le groupe occupe, avec ses implantations à Lausanne, Genève, Bienne, Delémont, Moutier, Porrentruy, Laufen, Wangen/Oiten, Hägendorf et Lucerne, quelque 500 personnes. En 1979, il a atteint un chiffre d'affaires consolidé dépassant largement les 100 millions de francs. Le champ d'action de Sabag est très varié. Agencements de cuisines, individuelles ou en série; armoires de différentes largeurs; meubles de salles de bains Sabella et tables-lavabos Polymar; armoires de toilettes Saluz; appareils sanitaires; carrelages: un choix riche et diversifié. Sans oublier, bien sûr, tout le domaine des matériaux de construction.

A Port, près de Bienne, l'usine de montage Sabag utilise les méthodes de production les plus rationnelles. En particulier, sa diligente, sa chaîne de production automatique commandée électriquement et le montage en série permettent une fabrication à des prix avantageux.

Malgré la tendance à favoriser les productions de série, l'entreprise est à même de combler au mieux les désirs individuels de ses clients. En effet, un département spécial de l'usine se charge justement de créations plus particulières.

Le but primordial de Sabag est de fournir des produits de première qualité. C'est pour cette raison notamment que les chants des meubles sont collés à haute fréquence. Ce procédé parmi d'autres assure un résultat absolument impeccable permettant à Sabag d'accorder une garantie de 5 ans pour ses meubles. Aujourd'hui, l'usine de Port dispose d'une superficie de 11 000 m<sup>2</sup> de fabrication et d'entrepôt; elle produit entre 1000 et 1500 meubles par semaine, selon les séries de fabrication et les modèles. Entre 45 et 70 tonnes de panneaux en bois aggloméré sont nécessaires à la production hebdomadaire.

**SABAG**  
... simplement mieux